

А. С. Пушкин и мир славянской культуры (К 200-летию со дня рождения поэта). М.:
Институт славяноведения РАН, 2000. – 280 с.



[Полный текст книги](#)

Редакционная коллегия: Л. Н. Будагова (ответственный редактор), В. В. Мочалова, Е. З. Цыбенко, Н. В. Шведова, Н. С. Осипова.

В книге рассматриваются разнообразные связи А. С. Пушкина со славянским культурным миром. Это влияние творчества Пушкина на эволюцию конкретных литератур региона, особенно в эпоху национального возрождения, на складывание направлений и жанров, формирование писательских индивидуальностей; восприятие и перевод пушкинских произведений на протяжении XIX–XX веков, отношение славянских народов к Пушкину как к представителю русской литературы в России в целом, импульсы инославянских культур в наследии Пушкина, роль поэта в развитии межславянских культурных связей. Особое внимание уделено взаимодействию творчества Пушкина с польской литературой и деятельностью Мицкевича. В книге представлены порой дискуссионные точки зрения, помогающие понять всю сложность явлений. Сборник рассчитан на широкий круг специалистов по славянским литературам и культурам, студентов, на всех читателей, неравнодушных к пушкинскому наследию.

Содержание

Л. Н. Будагова. Вместо введения

I

С. В. Никольский. А. С. Пушкин – источник оптимизма для славянских писателей (А. С. Пушкин и Ф. Л. Челаковский)

Л. С. Кишкин. А. С. Пушкин и словацкая литература

Л. Н. Смирнов. О переводах пушкинской прозы на словацкий язык

Н. М. Вагапова. Пушкинские "Песни западных славян" в исследованиях русских и сербских славистов

Р. Ф. Доронина. Эхо пушкинского творчества в сербской поэзии XIX – начала XX в.

М. Г. Смольянинова. А. С. Пушкин и болгарская литература второй половины XIX в. (Некоторые аспекты проблемы)

А. Г. Шешкен. Восприятие творчества А. С. Пушкина в Македонии

Д. Маравич. Современное изучение творчества Пушкина в Хорватии

Ю. А. Созина. А. С. Пушкин в словенской литературной критике XX в.

Н. Н. Старикова. Словенские переводы "Евгения Онегина" А. С. Пушкина

II

Е. З. Цыбенко. "Евгений Онегин" А. С. Пушкина и польская литература

А. В. Липатов. Пушкин и Мицкевич: личная дружба или творческое содружество? (К проблеме литературоведческой мифологии)

В. В. Мочалова. Пушкин и польская тема

В. А. Хорев. Вновь о балладах Мицкевича в переводах Пушкина

Д. П. Ивинский. Пушкин в поэме А. Мицкевича "Конрад Валленрод"

Л. А. Перфильева. А. Мицкевич в кругу петербургских друзей А. С. Пушкина. 1827–1829 гг.

III

Л. Ф. Кацис, М. П. Одесский. А. С. Пушкин и Я. Коллар. Из комментария к стихотворению "Клеветникам России"

Н. В. Шведова. Пушкин как символ русской культуры в лирике Есенинского

С. В. Каськова. Пушкинский план в поэме Я. Есенинского "Наш герой"

Л. Н. Будагова. Нет, он не "стар для современья". Восприятие А. С. Пушкина чешским поэтическим авангардом

Л. Н. Титова. "Евгений Онегин" в Д-37. Поэтический театр Э. Ф. Буриана

Т. И. Чепелевская. Белградский Пушкинский сборник 1937 г.

Л. П. Лаптева. В. А. Францев как исследователь творчества А. С. Пушкина

М. Ю. Досталь. А. С. Пушкин на страницах журнала "Славяне" (1942–1945 гг.)

IV. Приложение

А. С. Стыкалин. Отношение к панславизму в Венгрии XIX – первой половины XX в. и восприятие творчества А. С. Пушкина